PAK PANDIR SOLUTION - BARREL PUMP / NEATNIK

The grid may be filled as shown:

¹ T	^{2}A	^з Р	S	⁴ H	⁵ O	Ε	⁶ S	⁷ A	⁸ F	L	⁹ A	¹⁰ C
'R	С	А	S	10	G	¹³ E	Ε	D	Ι	¹ F	R	0
0	¹⁵ A	۷	Ι	L	Α	Х	¹ N	0	Ν	А	Μ	Е
¹⁷	С	E	¹⁸ E	۱Ŷ	U	Р	S	Р	20	Ν	0	Ν
²В	Ι	R	Т	² ² H	²³ G	R	Е	Т	Α	G	T	S
R	²⁴ A	²⁵ N	Ν	Е	E	E	Ι	²⁶ U	²⁷ L	Ι	R	28 R
²⁹ A	³⁰	Е	Α	³R	Α	S	Р	S	³ P	³ R	Ε	0
³⁴ T	Ι	G	³₽́E	0	³₽́R	S	³'nR	³₿	U		³Р	М
⁴Ñ	Т	Α	⁴s	⁴²H	А	L	Е	⁴³ A	Μ	⁴₽́	U	Ρ
⁴⁵ 0	U	Т	S	A	46C	Α	Μ	⁴₽	⁴⁸ A	L	S	⁴⁰
⁵̂₿	L	0	Α	Т	Т	5N	0	С	Н	E	S	С
1	Α	R	Υ	⁵² E	Ν	Ε	R	0	53 C	В	Ε	D
⁵⁄D	R	0	S	S	⁵⁵ G	Ι	А	Ν	Т	Ε	S	S

See clue explanations below. Per the intro, a cryptic clue may be derived from the first letters of eight clues whose answers are anagrammed before entry in the grid, followed by first letters of eight clues with extraneously inserted definitions for those new entries, followed by the last letters of fifteen clues that Pak Pandir "mishears." The latter refers to clues in which one word must be replaced with a homophone to parse the clue correctly. The resulting clue reads A CLEANER'S TAKEN IN AFTER CONVERSION. A cleaner-upper that's an anagram of "taken in" is the answer NEATNIK.

Remaining clues each have a single wrong letter that must be corrected to parse the clue. In clue order, those spell the boat-saving instruction BAIL A BIT OUT OF TEN RISING LAKES. Examining the grid closely reveals lakes rising in ten of the 13 columns, each containing one extraneous letter. Those extra letters, left to right, spell the answer BARREL PUMP.

ΊΤ	^{2}A	³Р	S	⁴H	۶O	Ε	۶	⁷ A	۴F	L	°A	۱۵C
'R	С	A	S	'n	G	Έ	Ε	D	I	۱۴	R	0
0	¹⁵ A	V	Ι	L	A	X	1Ň	0	Ν	Α	M	Е
¹⁷	С	Е	Ë	۱Ŷ	U	Ρ	S	Ρ	²⁰	Ν	0	Ν
⁽² B)	I	R	Т	²H	²³ G	R	E	Т	А	G		S
R	24 A	²Ň	Ν	E	E	E	T	²⁶ U	²⁷ L	I	R	28 R
	³⁰ T	Ε	Α	³ R	A	S	P	S	³Ъ	³₹	Е	0
³⁴ T	T	G	β	0	³ீR	S	³'nR	³Ĝ	U	L	³Р	Μ
⁴Ñ	Τ	Α	⁴s	⁴² H	А		Ε	⁴³A	Μ	⁴₽́	U	P
45 0	U	Т	S	А	46	А	Μ	⁴₽́E	⁴⁸ A	L	S	⁴°O
⁵₿	L	0	Α	Τ	Ι	۶N	0	С	Η	Ε	S	С
Ι	Α	R	Υ	⁵² Ê	Ν	Ε	R	0	53	В	Ε	D
⁵⊅	R	0	S	S	⁵Ğ	I	Α	Ν	Τ	Ε	S	S

Clue Explanations:

* = anagram; |homophone wordplay|; conTAINer; s(a)mple of corrected clue typo; "homophone of given clue word"; extraneous definition

Across

1. POT[ASHE]S (anag. to TAPSHOES in grid) 7. (b)acking; A+CALF (reversed) 11. (a)rcs* 12. Havana nights; remaDE EG Observed (rev.) 15. "manor"; A+VIL[-I]A 16. O[NE]MAN (anag. to NO-NAME in grid) 17. sa(i)d; |I see| 19. "use"; SP[U]Y rev. 20. (I)osing; [-w]IN ON[-a] 21. "aloud"; |berth| 23. Geekish kid; theATREGoing rev. 24. c(A)NNEry 27. "pLaIn" RaRe 29. cu(b)ed; |eight| 31. v(i)per; R+ASPS 33. "rode"* - D 34. some fixations; I GET* 38. s(t)opper; PLUG rev. 41. L[E]ASH (anag. to SHALE in grid) 43. po(o)ch; AM+PUP 45. cla(u)ses; [-y]OU+TS 46. "cobble"; initials of "cobble...etc." 48. (t)oo; LAOS* 50. "whaling"; B[L]OAT 51. CHO+SEN (anag. to NOCHES in grid) 52. (o)aths; initials of "explore...oaths" 53. Karate instructor; C+BED 54. re(f)use; D(iana) ROSS 55. "GIN" SATES*

Down

1. "Worf"; RIOT* 2. (t)ree; ArChAiC dlvAs 3. stat(e); P+AVER 4. "chaste"; |wholly| 5. trai(n)s; AGEGROUP* - PR 6. IS SEEN* (to NESSIE; anag. to SENSEI in grid) 7. rea(r); PAD TO* 8. th(i)ng; FIN[I]AL 9. who denies; ROAMER* including I 10. (s)ides; CO[E]NS 13. m(i)nus; RELAXES [-o]PENS* 14. FINAGL[-e]R* (to FLARING; anag. to FANGIRL in grid) 18. cou(n)ter; ANTE rev. 21. "tail"; B[-e]RAT[-e] 22. "idol"; H[ER]O 25. GOT NEAR* (to GRATE ON; anag. to NEGATOR in grid) 26. oil-rich stuff; SUGA[-r]* 28. (g)ravely; PROM* 30. dancer's footware; ULTRA[-f]IT* 32. "awful"; PU+MA 35. (L)astly; final letters of "irate...overuses" 36. f(a)st; [-b]RACING 37. "band"; REM+OR+A 39. (k)itties; double definition 40. (E)ast; sNOB IDentified 42. (s)corns; HAT[E]S 44. "whirled"; LP rev. +EB+E 47. anonymous; ONCE* 49. double def. (of DOCS; anag. to OCDS in grid)